

**COMUNITÀ AUTOGESTITA DELLA NAZIONALITÀ ITALIANA DI CAPODISTRIA  
SAMOUPRAVNA SKUPNOST ITALIJANSKE NARODNOSTI KOPER**

\*\*\*\*\*

Sede amministrativa Via Župančič 39, 6000 Capodistria Župančičva 39, 6000 Koper  
Tel. (05) 6279 290 / fax (05) 6279 291 – email : [info@cancapodistria.org](mailto:info@cancapodistria.org)

**Capodistria, 14.11.2023  
Nr. Prot.: 79-776/2023**

**VERBALE**

Della terza riunione straordinaria del Consiglio della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Capodistria che si è tenuta nella sede di Palazzo Carli Via Župančič 39, 6000 Capodistria il 13 novembre 2023 alle ore 15.00 con il seguente ordine del giorno:

1. Approvazione del nuovo Regolamento sull'organizzazione dell'orario di lavoro e la rilevazione delle presenze del personale della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Capodistria
2. Approvazione della realizzazione finanziaria al 31.10.2023 e assestamento di bilancio della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Capodistria

*Presenti:* Roberta Vincoletto, Damian Fischer, Marco Apollonio, Ondina Gregorich Diabaté, Gianfranco Stancich, Noemi Stancich, Alberto Scheriani, Sandra Vitošević

*Assenti giustificati:* Fulvio Richter

*Altri presenti:* Mass media, Pubblico, Mario Steffè

*Nota:* (nessuna)

Accertato il quorum, la Presidente Roberta Vincoletto chiede al Consiglio di approvare l'ordine del giorno che viene votato all'unanimità. Si passa quindi alla presentazione/discussione dei punti:

**Ad. 1**

Prende la parola la Presidente Roberta Vincoletto per esporre la necessità di adeguarsi alle nuove disposizioni legislative riguardanti la Legge sulle rilevazioni nel campo del lavoro e sulla previdenza sociale della Repubblica di Slovenia (GU RS 50/23 - *Zakon o spremembah in dopolnitvah zakona o evidencah na področju dela in socialne varnosti*), le quali entreranno in vigore il 20 novembre 2023.

Di conseguenza, è stata necessaria l'implementazione del Regolamento sull'organizzazione dell'orario di lavoro e la rilevazione delle presenze del personale della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Capodistria.

La Presidente informa che il Regolamento è stato redatto dal servizio amministrativo della CAN e sottoposto a doppia revisione da parte dello Studio legale Maučec di Capodistria per garantirne la conformità alle normative vigenti.

Successivamente, la Presidente comunica che il Regolamento ha completato l'iter burocratico, con la revisione della Presidenza della CAN di Capodistria durante la riunione del 26 ottobre 2023 (Nr. Prot.: 75-736/2023), l'affissione presso la bacheca della CAN di Capodistria e la dettagliata presentazione ai dipendenti durante la riunione della Presidenza della CAN di Capodistria del 7 novembre 2023 (Nr. Prot.: 76-750/2023).

Al termine della presentazione, la Presidente apre la discussione. La Consigliera Ondina Gregorich Diabaté informa di aver inoltrato (per via telematica – Nr. Prot.: 197-966/2023 del 13.11.2023) una proposta di emendamento all'art. 6 comma 5 del Regolamento riguardante l'orario di ufficio alla CAN di Capodistria.

Nella proposta, la Consigliera Gregorich Diabaté suggerisce di modificare l'orario di apertura al pubblico da lunedì al venerdì dalle 8:30 alle 12:00 e i mercoledì dalle 14:00 alle 16:00, rispetto all'orario attuale che va dal lunedì al venerdì dalle 8.30 alle 11.00 e i mercoledì dalle 13.00 alle 15.00, motivando ciò, in

base a quanto stabilito dall'art. 28 del Regolamento sulla gestione amministrativa della Repubblica di Slovenia (GU RS 167/20 - *Uredba o upravnem poslovanju*).

La Presidente Vincoletto spiega che la CAN di Capodistria ha previsto l'orario d'apertura al pubblico nel Regolamento interno della CAN tenendo conto anche dell'art. 27, comma 2 della sopraindicata disposizione di legge in cui si dice che l'orario d'ufficio può essere determinato in base alla natura dei compiti e delle mansioni e alla modalità in cui questi vengono svolti, nonché in virtù delle consuetudini e delle esigenze degli utenti. La Presidente riferisce che tale orario è in uso da un anno presso gli uffici amministrativi della CAN e che è stato ben accolto e avuto un positivo riscontro da parte degli utenti, in quanto garantisce l'apertura di tali uffici ogni giorno lavorativo al mattino (dal lunedì al venerdì) oltre al mercoledì, anche al pomeriggio. Inoltre, rileva, che complessivamente la CAN è aperta settimanalmente 14 ore e mezzo, pertanto soddisfa appieno il comma 1 dell'art. 28, dove viene stabilito un minimo di 11 ore di apertura settimanale al pubblico. Pertanto, tenendo anche conto che il Regolamento sull'organizzazione dell'orario di lavoro e la rilevazione delle presenze del personale della CAN è stato rivisto in duplice lettura dal servizio legale, che non ha rilevato tra l'altro nessuna incongruenza o criticità dell'art. 6, si propone di approvare il Regolamento senza modifica dell'articolo 6 relativo all'orario di apertura per le parti. Si sottolinea inoltre, che tale orario è stato esteso anche ai dipendenti della CAN che si occupano dell'attività culturale presso gli uffici a Palazzo Gravisi-Buttorai. La Consigliera Gregorich Diabatè ringrazia della delucidazione e, non essendoci ulteriori interventi, si procede alla votazione in merito all'approvazione del nuovo Regolamento sull'organizzazione dell'orario di lavoro e la rilevazione delle presenze del personale della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Capodistria. Il Regolamento viene approvato all'unanimità dai presenti.

Segue la Delibera Nr. 1 – III R.S. – 13/11/2023 – Approvazione del Regolamento sull'organizzazione dell'orario di lavoro e la rilevazione delle presenze del personale della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Capodistria (in allegato).

## **Ad. 2**

In merito al secondo punto, la Presidente espone ai Consiglieri, che la CAN è tenuta a presentare, come stabilito nel contratto di finanziamento stipulato con il Comune città di Capodistria, entro il 15 novembre 2023, un rendiconto dei mezzi realizzati fino al 31 ottobre dell'anno corrente.

Preso atto di questa formalità, si è colta l'occasione, in accordo anche con il servizio contabile, di proporre un assestamento del bilancio, nei parametri consentiti dal contratto stipulato con il Comune, concernente esclusivamente le spese materiali e i servizi. Da questo assestamento sono esclusi pertanto i mezzi per gli stipendi, gli investimenti e le dotazioni per le attività culturali. L'assestamento non va assolutamente a modificare l'ammontare stabilito da contratto. A tutti i Consiglieri è stata inviata una tabella esplicativa, in cui sono indicati i capitolati di spesa del piano finanziario approvato, le spese effettivamente sostenute fino al 31 ottobre e la proposta di assestamento di alcune voci. Successivamente, la Presidente cede la parola alla dipendente Scilla Gortan, la quale fornisce ulteriori dettagli sulla tabella, spiegando che l'assestamento è stato principalmente reso necessario a causa di alcuni aumenti relativi alle spese di elettricità e degli affitti. Al termine della presentazione, la Consigliera Gregorich Diabatè chiede informazioni in merito al servizio di pulizia presso il Palazzo Gravisi-Buttorai, concretamente da chi sono sostenute queste spese e con che frequenza venga effettuato tale servizio, ricordando che nel passato tale mansione veniva svolta da una persona in paga. La Consigliera viene informata che la CAN ha un contratto in vigore con una ditta esterna responsabile delle pulizie presso la sede amministrativa di Via Župančič, il Palazzo Gravisi-Buttorai e lo Spazio giovani e che tali spese vengono sostenute dalla CAN. Concretamente due volte alla settimana viene svolto il servizio di pulizia a Palazzo Gravisi-Buttorai.

Proseguendo, la Consigliera Gregorich Diabatè chiede delucidazioni in merito ai mezzi stanziati per i programmi culturali. La Presidente risponde, spiegando che i mezzi sono assegnati direttamente agli enti beneficiari secondo la procedura standard, e nessuno di questi fondi è stato trattenuto dalla CAN. L'ente beneficiario è tenuto, da contratto, a realizzare i mezzi erogati. La Presidente specifica inoltre, che tutti i mezzi destinati per l'anno 2023 dal Comune città di Capodistria per il programma culturale sono stati già versati ai beneficiari mentre si è in attesa ancora dello stanziamento dell'ultima tranche

dei mezzi da parte del Ministero della Cultura per il tramite della CAN Costiera. Anche questi mezzi verranno poi stanziati ai beneficiari presubilmente entro la fine dell'anno.

Non essendoci ulteriori interventi, si procede alla votazione dell'assestamento di bilancio della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Capodistria, che viene votato all'unanimità.

Segue la Delibera Nr. 2 - III R.S. - 13/11/2023 - Approvazione dell'assestamento di bilancio della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Capodistria (in allegato).

Non essendoci altri interventi la terza riunione straordinaria del Consiglio della CAN di Capodistria si conclude alle ore 15.15.

Il Verbalista

Marko Loredan

La Presidente

Roberta Vincoletto



Allegati:

- Delibera Nr.1 - III R.S. - 13/11/2023 - Approvazione del Regolamento sull'organizzazione dell'orario di lavoro e la rilevazione delle presenze del personale della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Capodistria
- Delibera Nr. 2 - III R.S. - 13/11/2023 - Approvazione dell'assestamento di bilancio della Comunità Autogestita della Nazionalità Italiana di Capodistria

